

GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2021-015

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations* hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring in Herring Fishing Area 16B.

Dated at Moncton, New Brunswick, April 14, 2021.

---

Serge Doucet  
Regional Director General  
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME  
FOR FISHING FOR HERRING IN HERRING  
FISHING AREA 16B

*Short Title*

1. This Order may be cited as the *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015*.

*Variation*

2. The close time as fixed by section 40 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in sub item 16.1 of Schedule VII thereto is hereby varied so that no person shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

*Coming Into force*

4. This Order shall come into force on April 15, 2021 and remains in force until June 30, 2021, at which time the close time shall revert to those set out in Schedule VII of the said regulations.



Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015

**SCHEDULE VII**

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time										
16.1	<p>Waters of Herring Fishing Area 16B located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="1" data-bbox="219 661 706 819"> <thead> <tr> <th data-bbox="219 661 479 688">North Latitude</th> <th data-bbox="479 661 706 688">West Long.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="219 688 479 716">1.47°58'53" N</td> <td data-bbox="479 688 706 716">66°14'02" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="219 716 479 743">2.48°00'41" N</td> <td data-bbox="479 716 706 743">66°12'00" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="219 743 479 770">3.47°59'00" N</td> <td data-bbox="479 743 706 770">66°07'04" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="219 770 479 798">4.47°57'14" N</td> <td data-bbox="479 770 706 798">66°06'37" W</td> </tr> </tbody> </table>	North Latitude	West Long.	1.47°58'53" N	66°14'02" W	2.48°00'41" N	66°12'00" W	3.47°59'00" N	66°07'04" W	4.47°57'14" N	66°06'37" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
North Latitude	West Long.												
1.47°58'53" N	66°14'02" W												
2.48°00'41" N	66°12'00" W												
3.47°59'00" N	66°07'04" W												
4.47°57'14" N	66°06'37" W												

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015

**SCHEDULE VII**

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time										
16.1	<p>Waters of Herring Fishing Area 16B located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="0" data-bbox="203 636 683 789"> <thead> <tr> <th data-bbox="203 636 456 667"><u>North Latitude</u></th> <th data-bbox="483 636 662 667"><u>West Long.</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="203 667 456 699">1.48°06'25" N</td> <td data-bbox="483 667 662 699">66°11'49" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 699 456 730">2.48°05'59" N</td> <td data-bbox="483 699 662 730">66°11'43" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 730 456 762">3.48°05'43" N</td> <td data-bbox="483 730 662 762">66°13'17" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 762 456 793">4.48°06'24" N</td> <td data-bbox="483 762 662 793">66°13'24" W</td> </tr> </tbody> </table>	<u>North Latitude</u>	<u>West Long.</u>	1.48°06'25" N	66°11'49" W	2.48°05'59" N	66°11'43" W	3.48°05'43" N	66°13'17" W	4.48°06'24" N	66°13'24" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
<u>North Latitude</u>	<u>West Long.</u>												
1.48°06'25" N	66°11'49" W												
2.48°05'59" N	66°11'43" W												
3.48°05'43" N	66°13'17" W												
4.48°06'24" N	66°13'24" W												

Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015

**SCHEDULE VII**

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time										
16.1	<p>Waters of Herring Fishing Area 16B located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed:</p> <table border="0" data-bbox="203 667 742 825"> <thead> <tr> <th data-bbox="203 667 456 699">North Latitude</th> <th data-bbox="500 667 678 699">West Long.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="203 699 456 730">1.48°09'37" N</td> <td data-bbox="500 699 678 730">66°00'10" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 730 456 762">2.48°08'27" N</td> <td data-bbox="500 730 678 762">65°58'34" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 762 456 793">3.48°07'29" N</td> <td data-bbox="500 762 678 793">66°00'27" W</td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 793 456 825">4.48°08'09" N</td> <td data-bbox="500 793 678 825">66°01'41" W</td> </tr> </tbody> </table>	North Latitude	West Long.	1.48°09'37" N	66°00'10" W	2.48°08'27" N	65°58'34" W	3.48°07'29" N	66°00'27" W	4.48°08'09" N	66°01'41" W	<p>a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length</p> <p>b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Drift nets</p> <p>e) Gill nets</p> <p>f) Trap nets</p>	<p>a) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>b) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>c) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>d) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>e) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p> <p>f) Beginning on April 15, 2021 to June 30, 2021</p>
North Latitude	West Long.												
1.48°09'37" N	66°00'10" W												
2.48°08'27" N	65°58'34" W												
3.48°07'29" N	66°00'27" W												
4.48°08'09" N	66°01'41" W												

**Note:** When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system **North American Datum 1983 (NAD83)**. Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE  
RÉGION DU GOLFE 2021-015

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du hareng dans la zone de pêche du hareng 16B.

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 14 avril 2021.

Directeur général régional  
Région du Golfe

---

Serge Doucet

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE  
DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU HARENG DANS LA ZONE DE  
PÊCHE DU HARENG 16B

*Titre abrégé*

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-015*.

*Modification*

2. La période de fermeture telle qu'établie par l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée dans l'article 16.1 de l'annexe VII est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à la colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

*Entrée en vigueur*

4. L'Ordonnance sera en vigueur à compter du 15 avril 2021 et demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 2021, date à laquelle la période de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée à l'annexe VII dudit règlement.



*Ordonnance de modification de la période de fermeture  
Région du Golfe 2021-015*

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture										
16.1	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16B situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Lat. Nord</th> <th>Long. Ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.47°58'53" N</td> <td>66°14'02" O</td> </tr> <tr> <td>2.48°00'41" N</td> <td>66°12'00" O</td> </tr> <tr> <td>3.47°59'00" N</td> <td>66°07'04" O</td> </tr> <tr> <td>4.47°57'14" N</td> <td>66°06'37" O</td> </tr> </tbody> </table>	Lat. Nord	Long. Ouest	1.47°58'53" N	66°14'02" O	2.48°00'41" N	66°12'00" O	3.47°59'00" N	66°07'04" O	4.47°57'14" N	66°06'37" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>b) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>c) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>d) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>e) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>f) Commencant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p>
Lat. Nord	Long. Ouest												
1.47°58'53" N	66°14'02" O												
2.48°00'41" N	66°12'00" O												
3.47°59'00" N	66°07'04" O												
4.47°57'14" N	66°06'37" O												

Ordonnance de modification de la période de fermeture  
Région du Golfe 2021-015

**ANNEXE VII**

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture										
16.1	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16B situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table data-bbox="240 724 722 877"> <thead> <tr> <th>Lat. Nord</th> <th>Long. Ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.48°06'25" N</td> <td>66°11'49" O</td> </tr> <tr> <td>2.48°05'59" N</td> <td>66°11'43" O</td> </tr> <tr> <td>3.48°05'43" N</td> <td>66°13'17" O</td> </tr> <tr> <td>4.48°06'24" N</td> <td>66°13'24" O</td> </tr> </tbody> </table>	Lat. Nord	Long. Ouest	1.48°06'25" N	66°11'49" O	2.48°05'59" N	66°11'43" O	3.48°05'43" N	66°13'17" O	4.48°06'24" N	66°13'24" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>b) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>c) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>d) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>e) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>f) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p>
Lat. Nord	Long. Ouest												
1.48°06'25" N	66°11'49" O												
2.48°05'59" N	66°11'43" O												
3.48°05'43" N	66°13'17" O												
4.48°06'24" N	66°13'24" O												

*Ordonnance de modification de la période de fermeture  
Région du Golfe 2021-015*

**ANNEXE VII**

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture										
16.1	<p>Les eaux de la zone de pêche du hareng 16B situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Lat. Nord</th> <th>Long. Ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.48°09'37" N</td> <td>66°00'10" O</td> </tr> <tr> <td>2.48°08'27" N</td> <td>65°58'34" O</td> </tr> <tr> <td>3.48°07'29" N</td> <td>66°00'27" O</td> </tr> <tr> <td>4.48°08'09" N</td> <td>66°01'41" O</td> </tr> </tbody> </table>	Lat. Nord	Long. Ouest	1.48°09'37" N	66°00'10" O	2.48°08'27" N	65°58'34" O	3.48°07'29" N	66°00'27" O	4.48°08'09" N	66°01'41" O	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>b) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>c) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>d) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>e) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p> <p>f) Commençant le 15 avril 2021 jusqu'au 30 juin 2021</p>
Lat. Nord	Long. Ouest												
1.48°09'37" N	66°00'10" O												
2.48°08'27" N	65°58'34" O												
3.48°07'29" N	66°00'27" O												
4.48°08'09" N	66°01'41" O												

**Note :** Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont basés sur un **système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA83)**. Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

Quebec

Please broadcast over: Les Escoumins

Veillez radiodiffuser : Les Escoumins

Sydney MCTS

Please broadcast over: Halifax and Sydney

Veillez radiodiffuser : Halifax et Sydney

### **Notfish**

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations, the Aboriginal Communal Fishing Licenses Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015*, the herring fishery in herring fishing area 16B for all fixed gear vessels will be open starting on April 15, 2021 except for those areas located at New Mills, New Brunswick, St-Omer, Quebec, and Maria, Quebec, which are closed for fishing to all herring fishing vessels using any type of gear.

The following also applies for all vessels using fixed gear:

#### **Weekend closures**

- Weekend closures Beginning at 12:00 hrs each Friday to 12:00 hrs the following Sunday starting April 16, 2021 and all subsequent weekends until June 27, 2021.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015* issued on April 14, 2021. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email [Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca) and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

*Gulf Region Close Time Variation Order 2021-015* comes into force on April 15, 2021.

---

### **Avpêche**

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales), du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-015*, la pêche du hareng dans la zone de pêche du hareng 16B pour tous les bateaux de pêche avec engins fixes sera ouverte à partir du 15 avril 2021, sauf pour ces endroits situés à New Mills au Nouveau-Brunswick, à St-Omer au Québec et à Maria au Québec qui sont

fermés pour tous les bateaux de pêche au hareng avec tous les types d'engins.

Ce qui suit s'applique également à tous les bateaux exploités avec des engins fixes :

**Fermetures de fins de semaine :**

- Fermetures de fins de semaine commençant à 12h00 (midi) chaque vendredi jusqu'à 12h00 (midi) le dimanche suivant débutant le 16 avril 2021 et pour toutes les fins de semaine subséquentes jusqu'au 27 juin 2021.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-015* faite le 14 avril 2021. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante [Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca) et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2021-015* entre en vigueur le 15 avril 2021.

Serge Doucet  
Regional Director General  
Directeur général régional  
Gulf Region/Région du Golfe